

تلحين: سامح روبيل
Talḥīn: Sameh Rubel
Music by: Sameh Rubel

كلمات: نبيل وصفي
Kalimāt: Nabil Wassfi
Lyrics by: Nabil Wassfi

غنُوا معايا يا شَعِبِ الرَّبِّ
Ghannū Ma‘āyā Yā Sha‘bi Rrab
Oh People of God, Sing With Me

غَنُوا معايا يا شَعِبِ الرَّبِّ .. تَعَالوا نَرَّنْم لِيهِ
خَلُوا هُتاف تَسْبِيحُنَا يَدُوِّي .. وَيَغْلِنْ نَصْرَنَا فِيهِ

اللازمـة

Ghannū Ma‘āyā Yā Sha‘bi Rrabbe .. Ta‘ālū Nrannim Līh
Khallū Hutāf Tasbīhnā Ydawwī .. wYe‘len Naṣrinā Fīh
Oh people of God, sing with me praises to the Lord
Let us shout and proclaim our victory in Him

‘alLāzima

وَلِيَوْمِ مَجِيئِهِ نَكُون .. شَعْبُهُ الَّذِي مِسْتَنِيهِ
وَمَعَاهِ هِنَاكَ، فِي سَمَاهِ .. نِفَضَّلْ نِرَّنْم لِيهِ
wilYōm Majī‘u Nkūn .. Sha‘bu Ellī Mestannīh
wiMa‘āh Henāk, Fī Samāh .. Nefḍal Nerannim Līh
Until the day of His return, let us wait for Him
And when we reach heaven, we will be singing forever for Him

Refrain

قَلْبِي بِيَهِتِفُ لِلَّهِي فَدَانِي .. بَدَمْهُ عَلَى الصَّلَبِ
رُوحِي وَعَقْلِي وَيَا لُسَانِي .. يُعَظِّمُوا أَغْلَى حَبِيبِ
'Albī bYehtif Lillī Fadānī .. bDammu 'Alā Ṣsalīb
Rūhī w'A'lī Wayyā Lsānī .. Y'azzimū 'Aghlā Ḥabīb

-1-

My heart sings to the One, who redeemed me on the Cross
My soul, my mind and my tongue will magnify my beloved Savior

إِسْجَدْ وَحَمْدٌ وَعُودٌ .. هَامَجَّدْ إِسْمُهُ وَأَعْلَيْهِ
وَفِي لَيل زَمَانِ الْغُرْبَةِ .. يَفْضَلْ قَلْبِي يَرَنْم لِيهِ
biSjūd wiḤamđ w'Ūd .. haMajjed 'Esmu wi'A'allīh
wifLēl Zamānel Ghurba .. Yefḍal 'Albī Yerannim Līh

With my worship, praise and songs I will lift up His Name
Through the night of the wilderness, my heart will continue to sing to Him

وَسَطِ الْحَرَبِ وَوَقْتِ الضَّيْقَه .. بَارَقَ قَلْبِي إِلَيْهِ
وَعَدْهُ يُثْبِتْ فِي إِيمَانِي .. يُخْلِينِي أَهِتِفُ لِيهِ
Westel Ḥarbe wWa'te ḏḍī'a .. baRfa' 'Albī 'Elēh
Wa'du Ythabbit Fiyya 'Imānī .. Ykhallīnī 'Ahtef Līh

-2-

In the midst of troubles and hardships, I lift up my heart to Him
His promises strengthen my faith, and keep me in a state of worship

دي قيود سجون، وجيوش حروب .. نُكسْزها بالتسبيح
لما بِيغَلَى هُتاف إيمانًا .. مَجَدًا للْمَسِيحِ

Di 'Eyūd Sujūn, wiJyūsh Ḥurūb .. Neksarhā biTtasbīḥ
Lammā bYe'lā Ḥutāf Īmānnā .. Majdan lelMasīḥ
For those are shackles and spiritual armies, we defeat in praise
Only when we shout “Glory be to Jesus”

-3-
مَجَدِ الرَّبِّ فِي وَسْطِ كُنِيَّتِهِ .. بُنِعِلُّنَّهُ بِالْتَّسْبِيحِ
وَبِأَصْوَاتِ الْحَمْدِ بِنَهْتِفِ .. عَلَّوْا اسْمَ الْمَسِيحِ
Majde Rrabbe fWestē Knīstu .. bNe'linu biTtasbīḥ
web'Aṣwātel Ḥamde bNehtef .. 'Allū Esmel Masīḥ
The Glory of the Lord is proclaimed in the midst of His Church
By voice of thanksgiving, we lift up the name of Jesus
رافعين صليبَ الرَّبِّ .. ذَهَّا احنا بَدْمَهُ مَقْدِيَّين
غالبين جُنودَ الشَّرِّ بِاسْمِهِ .. وَدَائِمًا مُنْتَصِرِيَّين
Rāf'īn Ṣalībe Rrab .. Daḥnā bDammu Mafdiyyīn
Għalbīn Junūde Sharr bEsmu .. wDāyman Muntaṣirīn
Lifting up the Cross of our Lord, who redeemed us by His Blood
In His Name we defeat the enemy, and come out victorious